



UIN SUNAN AMPEL  
S U R A B A Y A

**ASIMILASI BAHASA BETAWI DALAM  
KOMUNIKASI MASYARAKAT DI KELURAHAN  
JOMBANG KOTA TANGERANG SELATAN**

**SKRIPSI**

**Diajukan Kepada Universitas Islam Negeri Sunan Ampel  
Surabaya Guna Memenuhi Salah Satu Syarat Memperoleh  
Gelar Sarjana Ilmu Komunikasi (S.I.KOM)**

Oleh:

**Roby Firdaus (04020520080)**

**PROGRAM STUDI ILMU KOMUNIKASI  
FAKULTAS DAKWAH DAN KOMUNIKASI  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL  
SURABAYA**

**2024**

## PERNYATAAN KEASLIAN KARYA

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Roby Firdaus

NIM : 0402020080

Prodi : Ilmu Komunikasi

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi berjudul *Asimilasi Bahasa Betawi Dalam Komunikasi Masyarakat di Kelurahan Jombang Kota Tangerang Selatan* adalah benar merupakan karya sendiri. Hal-hal yang bukan karya saya, dalam skripsi tersebut diberi tanda sitasi dan ditunjukkan dalam daftar pustaka.

Apabila dikemudian hari terbukti pernyataan saya tidak benar dan ditemukan pelanggaran atas karya skripsi ini, saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan skripsi dan gelar yang saya peroleh dari skripsi tersebut.

Surabaya, 3 Januari 2024



Roby Firdaus

04020520080

## **PERSETUJUAN DOSEN PEMBIMBING**

Nama : Roby Firdaus  
NIM : 04020520080  
Program Studi : Ilmu Komunikasi  
Judul Skripsi : Asimilasi Bahasa Betawi dalam Komunikasi  
Masyarakat di Kelurahan Jombang Kota  
Tangerang Selatan

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui untuk diujikan.

Surabaya, 26 Desember 2023

Menyetujui,  
Pembimbing



**Prof. Dr. H. Ali Nurdin, S.Ag, M.Si**

**NIP. 1971060219980310**

**PENGESAHAN TIM PENGUJI**  
**ASIMILASI BAHASA BETAWI DALAM KOMUNIKASI**  
**MASYARAKAT DI KELURAHAN JOMBANG**  
**KOTA TANGERANG SELATAN**

**SKRIPSI**

Disusun Oleh

Roby Firdaus (04020520080)

Telah diuji dan dinyatakan lulus dalam ujian Sarjana Strata  
Satu Pada tanggal, 3 Januari 2024

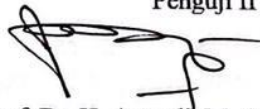
Tim penguji

Penguji I



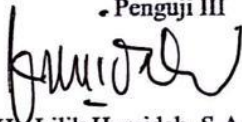
Prof. Dr. H. Ali Nurdin, S.Ag, M.Si  
NIP. 197106021998031001

Penguji II



Prof. Dr. H. Aswadi, M. Ag  
NIP. 196004121994031001

Penguji III



Dr. H. Lilik Hamidah, S.Ag, M.Si  
NIP. 197312171998032002

Penguji IV



Dr. Nikmah Hadiati Salisah, S.Ip, M.Si  
NIP. 197301141999032004

Surabaya, 3 Januari 2024  
Dekan Fakultas Dakwah dan Komunikasi



Dr. Moch. Choirul Arif, S.Ag., M.Fil.I  
NIP. 197101171998031001



UIN SUNAN AMPEL  
SURABAYA

KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA  
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300

E-Mail: [perpus@uinsby.ac.id](mailto:perpus@uinsby.ac.id)

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Roby Firdaus  
NIM : 04020520080  
Fakultas/Jurusan : Dakwah dan Komunikasi / Ilmu Komunikasi  
E-mail address : [firdausroby04@gmail.com](mailto:firdausroby04@gmail.com)

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi     Tesis     Desertasi     Lain-lain (.....)

yang berjudul :

Asimilasi Bahasa Betawi dalam Komunikasi Masyarakat di Kelurahan

Jombang Kota Tangerang Selatan

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Surabaya, 3 Januari 2024

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 4 Januari 2024

Penulis

( Roby Firdaus )

nama terang dan tanda tangan

## ABSTRAK

Roby Firdaus, NIM 04020520080 Asimiasi Bahasa Betawi dalam Komunikasi Masyarakat di Kelurahan Jombang Kota Tangerang Selatan.

Penelitian ini berfokus dalam menganalisis pengetahuan dan bahasa Betawi yang digunakan sebagai media komunikasi bagi masyarakat di Kelurahan Jombang Kota Tangerang Selatan, pandangan dan transformasi bahasa Betawi sebagai media komunikasi di Kelurahan Jombang Kota Tangerang Selatan, dan asimilasi bahasa Betawi yang terjadi di Kelurahan Jombang Kota Tangerang Selatan.

Penelitian ini menggunakan pendekatan fenomenologi dan jenis penelitian ialah kualitatif, dengan teori akulturasi dan teori asimilasi. Teknik pengumpulan data dilakukan dengan observasi, wawancara mendalam, dan dokumentasi. Teknik analisis data dilakukan dengan tahapan-tahapan reduksi data, penyajian data, dan kesimpulan atau verifikasi.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa pengetahuan dan pengguna bahasa Betawi di Kelurahan Jombang Kota Tangerang Selatan masih banyak, Pandangan dan proses transformasi bahasa Betawi sebagai media komunikasi masyarakat di Kelurahan Jombang Kota Tangerang Selatan menemukan hasil yaitu penutur bahasa Betawi di Kelurahan Jombang Kota Tangerang Selatan sudah berkurang dan diambang kepunahan, dan asimilasi terjadi pada bahasa Betawi karena faktor internal, eksternal, dan urbanisasi.

Kata Kunci : *Asimilasi, Bahasa Betawi.*

## خلاصة

استيعاب اللغة البيتاوية في التواصل NIM 04020520080، روبي فردوس  
المجمعي في قرية جومبانج، جنوب مدينة تانجيرانج.

يركز هذا البحث على تحليل المعرفة واللغة البيتاوية المستخدمة كوسيلة تواصل للمجتمع في قرية جومبانج، جنوب مدينة تانجيرانج، ووجهات النظر وتحول اللغة البيتاوية كوسيلة اتصال في قرية جومبانج، جنوب مدينة تانجيرانج، واستيعاب اللغة البيتاوية. اللغة البيتاوية التي تحدث في قرية جومبانج، جنوب مدينة تانجيرانج.

يستخدم هذا البحث المنهج الظاهراتي ونوع البحث نوعي، مع نظرية الاستيعاب ونظرية التواصل بين الثقافات. تم تنفيذ تقنيات جمع البيانات باستخدام الملاحظة والمقابلات المتعمقة والوثائق. يتم تنفيذ تقنيات تحليل البيانات باستخدام مراحل تقليل البيانات وعرض البيانات والاستنتاجات أو التحقق.

تظهر نتائج هذه الدراسة أن المعارف والمستخدمين للغة البيتاوية في قرية جومبانج بجنوب مدينة تانجيرانج ما زالوا كثيرين. وجدت آراء وعملية تحول اللغة البيتاوية كوسيلة تواصل للمجتمع في قرية جومبانج بجنوب مدينة تانجيرانج أن المتحدثين باللغة البيتاوية في قرية جومبانج بمدينة جنوب تانجيرانج قد انخفضوا وأصبحوا على وشك الانخفاض. ويحدث الانقراض والاستيعاب في اللغة البيتاوية نتيجة عوامل داخلية وخارجية وعمرانية.

UIN SUNAN AMPEL  
S U R A B A Y A

الكلمات المفتاحية: الاستيعاب، اللغة البيتاوية

## **ABSTRACT**

Roby Firdaus, NIM 04020520080 Asymmetry of Betawi Language in Public Communication at Kelurahan Jombang City Tangerang South.

This study focuses on analyzing the knowledge and Betawi language used as a communication medium for the community in Jombang Village, South Tangerang City, the views and transformation of the Betawi language as a communication medium in Jombang Village, South Tangerang City, and the assimilation of the Betawi language that occurs in Jombang Village, South Tangerang City.

This study uses a phenomenological approach and the type of research is qualitative, with acculturation theory and assimilation theory . Data collection techniques are carried out by observation, in-depth interviews, and documentation. Data analysis techniques are carried out in stages of data reduction, data presentation, and conclusions or verification.

The results of this study show that the knowledge and users of the Betawi language in the Jombang Village of South Tangerang City are still many. The views and process of the transformation of the Betawi language as a communication medium of the community in the Jombang Village of South Tangerang City found that the speakers of the Betawi language in the Jombang Village of South Tangerang City have decreased and are on the verge of extinction, and assimilation occurs in the Betawi language due to internal, external, and urbanization factors.

Key word : assimilation, Betawi language.



## DAFTAR ISI

<b>PERSETUJUAN DOSEN PEMBIMBING.....</b>	<b>i</b>
<b>PENGESAHAN UJIAN SKRIPSI.....</b>	<b>ii</b>
<b>LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI.....</b>	<b>iii</b>
<b>PERNYATAAN KEASLIAN KARYA .....</b>	<b>iv</b>
<b>MOTTO DAN PERSEMBAHAN.....</b>	<b>v</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>vi</b>
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>ix</b>
<b>DAFTAR ISI.....</b>	<b>x</b>
<b>BAB I: PENDAHULUAN .....</b>	<b>1</b>
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah .....	8
C. Tujuan Penelitian .....	8
D. Manfaat Penelitian .....	9
E. Definisi Konsep.....	9
F. Sistematika Pembahasan .....	15
<b>BAB II: KAJIAN PUSTAKA.....</b>	<b>17</b>
A. Kajian Pustaka.....	17
B. Kajian Teori .....	28
C. Kerangka Pikir .....	39
D. Asimilasi Bahasa dalam Perspektif Islam .....	42
E. Penelitian Terdahulu yang Relevan .....	44

<b>BAB III: METODE PENELITIAN.....</b>	<b>48</b>
A. Pendekatan dan Jenis Penelitian .....	48
B. Lokasi Penelitian.....	49
C. Jenis dan Sumber Data.....	49
D. Tahap-Tahapan Penelitian.....	51
E. Teknik Pengumpulan Data.....	52
F. Teknik Validitas Data .....	53
G. Teknik analisis data .....	54
<b>BAB IV: HASIL PENELITIAN DAN</b>	
<b>PEMBAHASAN .....</b>	<b>56</b>
A. Gambaran Umum Subyek Penelitian.....	56
B. Penyajian Data .....	61
C. Pembahasan Hasil Penelitian .....	78
<b>BAB V: PENUTUP .....</b>	<b>92</b>
A. Simpulan .....	92
B. Rekomendasi .....	93
C. Keterbatasan Penelitian.....	94
<b>DAFTAR TABEL .....</b>	<b>89</b>
<b>DAFTAR PUSTAKA.....</b>	<b>95</b>

## DAFTAR PUSTAKA

- Abu Hatim Muhammad ibnu Hibban al-Busty Rahimahullah. 25 Rabbi'ul Tsani 1440 H / 02 Januari 2019 M
- Ajeng, Nova Dumpratiwi, Nanik Prihatanti, Lisnawati Ruhaena “Manfaat Implementasi Surat Al-Insyirah Ayat 5-6 Alquran Terhadap Sikap Hardiness Penyandang Disabilitas Di Balai Besar Rehabilitasi Sosial Bina Daksa (Bbrsbd)Surakarta” Vol. 32, No. 2, November 2020 h.184-190
- Attas and Grasia, “Karakteristik Bahasa dan Budaya Betawi di Perkampungan Setu Babakan.” November 2019 h.53
- AsySyarh“Qur’anKemenag.”<https://quran.kemenag.go.id/quran/perayat/surah/94?from=1&to=8>
- Bertossi, Christophe. “National Models of Integration in Europe: A Comparative and Critical Analysis.” *American Behavioral Scientist* 55, no. 12 (December 2011):1561–80.  
<https://doi.org/10.1177/0002764211409560>.
- Dr. R. Kuserdyana, M.Pd. “Pengertian Budaya, Lintas Budaya, Dan Teori Yang Melandasi Lintas Budaya.Pdf.” Modul ajaran 2020. h. 2
- Edward T. Hall, *The Silent Language*. (New York: Doubleday,1990),h.186
- Emmanuel and Prasadjo, “Asimilasi Sosial Kelompok Migran di Bekasi, Jawa Barat, Indonesia.” *Jurnal Sains Komunikasi dan Pengembangan Masyarakat* Vol. 06 (04) 2022. h.420.
- Faisal, Syafi’I “Al-Ukhuwwatu Al-Islamiyyatu Dalam Qs. Ali-Imran: (03): 103 Studi Tafsir Al-Azhar” Universitas Muhammadiyah Surakarta 2021 H.1-2

- halimatusa, Diah "Betawi Punye Distro: Strategi Perlawanan Terhadap Stereotip Inferior." Jurnal Masyarakat & Budaya, Volume 21 No. 1 Tahun 2019. H.59
- Ir. Dadang, Ahdiat "Kecamatan Ciputat Dalam Angka 2023.Pdf." Badan Pusat Statistik Kota Tangerang Selatan, September 2023 H.6-8
- Iwan, Sutisan "Data Konsolidasi Bersih (DKB) Semester II Tahun 2021" Data Penduduk Kecamatan Ciputat 2021.H.2
- M.Irhamni " Analisis Deskriptif Proses Pemberdayaan Masyarakat Study Kasus Yayasan Pembangunan Masyarakat Sejahtera Pamulang" 2016. H.17.
- Mardhiyyah, Sahlah "Bullying Dalam Al-Qur"An (Studi Komparatif Penafsiran Ibn "Āsyūr (W. 1393 H) Dan Wahbah Al Zuhailī (W. 1932 H))" Skripsi 2022, H.108
- Marselina, Lagu "Komunikasi Antarbudaya Di Kalangan Mahasiswa Etnik Papua Dan Etnik Manado Di Universitas Sam Ratulangi Manado" E-Journal Volume V. No.3. Tahun 2016. H.2
- nur Emilsyah "Bentuk Komunikasi Masyarakat Menyampaikan Informasi Social Distancing Dalam Penanggulangan Virus Corona Di Kabupaten Gowa." Vol. 6 No. 1, Juni 2020 h.122
- Nusivera And Rahmayanti, "Proses Morfonemik Bahasa Betawi Dalam Bahasa Indonesia. (JPBSI 10 (1) (2021) hal.19"
- Poerwanti Hadi Pratiwi " Asimilasi Dan Akulturasi: Sebuah Tinjauan Konsep.Pdf."(Sosiologi Semantik 2016). Hal. 2
- Rajab,"Kebudayaan, Kekerabatan Dan Perantauan: Catatan Atas Tesis Yang Deterministik." Jurnal Masyarakat dan Budaya, Volume VI No. 1 Tahun 2004 h.18.
- Ringkasan Syarah Arba'in An-Nawawi - Syaikh Shalih Alu Syaikh Hafizhohulloh - <http://muslim.or.id> 2017.80

- Ritonga, Akmal Syafii, Drs Syamsul Bahri, and M Si. “Asimilasi Budaya Melayu Terhadap Budaya Pendetang Di Kecamatan Senapelan Kota Pekanbaru” 4, no. 2 (2017).
- Rohayati, “Budaya Komunikasi Masyarakat Maya (CYBER),” Vol. 14, No. 2, Desember 2017 h.183.
- Sara Dwi Anjani and Iskandarsyah Siregar, “Health Vitality of the Betawi Language in the Future in Jakarta,” *Formosa Journal of Sustainable Research (FJSR)* Vol.2, No.3, 2023 h. 629–630.
- Sita, “Pengaruh Kebudayaan Asing Terhadap Kebudayaan Indonesia di Kalangan Remaja.(Institut Teknologi Sepuluh Nopember Surabaya.2013) hal.1”
- Soejono Soekamto, “Sosiologi Suatu Pengantar” Jakarta:PT Grafindo Persada, 2006) h.132-133
- Sulaeman, Agus, Ahmad Suherman, and Mutoharoh Mutoharoh. “Interferensi Bahasa Betawi di Kampung Gondrong Kota Tangerang.” *Silampari Bisa: Jurnal Penelitian Pendidikan Bahasa Indonesia, Daerah, dan Asing* 3, no. 2 (December21,2020):342–55.  
<https://doi.org/10.31540/silamparibisa.v3i2.974>.
- sulaeman, “Structure Of Sunda In Tangerang Regency And The Territory Of Use.” *Journal Indonesian Language Education and Literature* Vol. 3, No. 1, Desember 2017. h.16
- Sumiati, Danial “Bullyngdalam Penafsiran Qs. Al-Hujurāt [49]:11 Perspektif Ma”Na-Cum-Magza” Vol. 2, No. 2, November 2022 h.47
- Suryani, “Komunikasi Antarbudaya: Berbagi Budaya Berbagi Makna”. *Jurnal Farabi* Vol. 10 No. 1 Juni 2013. hal.1-3”
- Suryaningsih “Kepunahan Bahasa Betawi Pada Suku Betawi Di Cengkareng Barat, Jakarta Barat.Pdf.” *Jurnal Fakultas Ilmu Budaya Universitas Diponegoro* 2019. h.6-7

Stephen M. Croucher & Eric Kramer  
"Cultural fusion theory An alternative to accultura.Pdf,  
" n Journal of International and Intercultural  
Communication · September 2016 4–11.

Tiani, Riris "Bentuk Pergeseran Dialek pada Masyarakat  
Betawi" NUSA, Vol. 13 No. 4 November 2018. h.616

Tondo, Fanny Henry. "Kepunahan Bahasa-Bahasa Daerah:  
Faktor Penyebab Dan Implikasi Etnolinguistis" 11, no. 2  
(2009).

Utami, "Teori-Teori Adaptasi Antar Budaya," Jurnal  
Komunikasi ISSN 2085-1979 Vol. 7, No. 2, Desember  
2015 190–92.

Utku Sezign, PhD. "Entry for The Making of Modern  
Immigration: An Encyclopedia of People and Ideas.  
GreenwoodPress/abc-clio, 2011". h.2

"Widarti, Titin "Asimilasi Social-Budaya Komunitas Keturunan  
Arab Di Kelurahan Condet Balekembang , Jakarta  
Timur" Pdf," 2010, h.18

ZANZIBAR. "Komunikasi Antar Budaya Perspektif Al Quran:  
Studi Pada Etnik Aceh Dan Batak Di Fakultas Ushuluddin  
Adab Dan Dakwah Iain Lhokseumawe" Muhkamat:  
Volume 1, No. 1 Januari-Juni 2022.Pdf. h.54"

Zulaihah, Sitti."Buku Ajar Pengantar Ilmu Antropologi." Uin  
K.H Achmad Siddiq Jember 2021, hal.22-24.

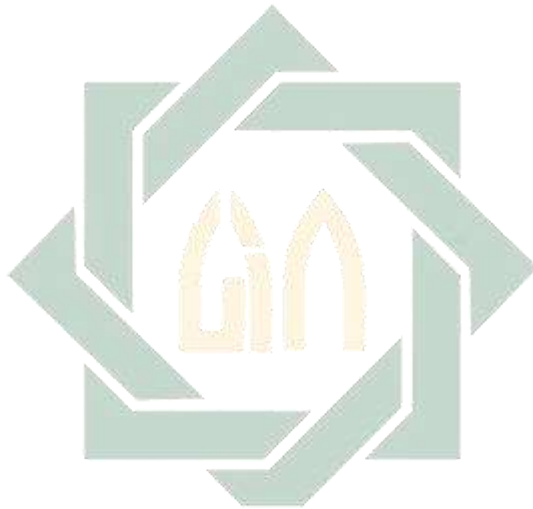
Wawancara dengan Pak H. Idris, tanggal 25 November 2023 di  
Kediaman Pak H. Idris.

Wawancara dengan Pak H. Idris, tanggal 25 November 2023 di  
Kediaman Pak H. Idris.

Wawancara dengan Pak H. Idris, tanggal 25 November 2023 di  
Kediaman Pak H. Idris.

Wawancara dengan Pak H. Idris, tanggal 25 November 2023 di  
Kediaman Pak H. Idris.

Wawancara dengan Pak H. Idris, tanggal 25 November 2023 di  
Kediaman Pak H. Idris.



UIN SUNAN AMPEL  
S U R A B A Y A